- Le faisceau laser de la section lecteur CD étant dangereuse pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier. Pour la maintenance, contactez uniquement un personnel qualifié.
- · Si un élément solide ou liquide venait à pénétrer dans le lecteur, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser
- · Les disques de formes non standard (ex en forme de cœur, de carré, d'étoile) ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. Si vou essayez de le faire, vous risquez d'endommager le lecteur. N'utilisez pas de

Nettoyage du boîtier

• Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux, légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre détergente ou de solvant comme de l'alcool ou de la

Sources d'alimentation

- · Pour une utilisation sur secteur, vérifiez que la tension de fonctionnement du lecteur est identique à votre alimentation secteur locale (voir "Spécifications") et utilisez uniquement le câble secteur Le sélecteur de tension est situé sous le
- lecteur (pour le modèle brésilien • Le lecteur n'est pas déconnecté de la
- Remarques sur les CD source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même s'il a été
- mis hors tension
- six piles R20 (taille D).
- Si vous n'avez pas besoin d'utiliser les piles, retirez-les afin d'éviter tout dommage dû à une fuite des piles ou à la

· Pour un fonctionnement sur piles, utilisez

 La tension de fonctionnement, la consommation électrique, etc. sont indiquées sur la plaque portant le nom du modèle, située sous le lecteur.

Emplacement Ne laissez pas le lecteur dans un lieu à

- proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis directement aux ravons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques. · Ne placez pas le lecteur sur une surface
- inclinée ou instable. · Laissez les côtés du boîtier dégagés sur 10

• Si le lecteur est laissé dans une voiture

emplacement dans le véhicule où le

· Un aimant puissant est installé dans les

lecteur les cartes de crédit utilisant un

code magnétique ou les montres à ressort

afin d'éviter tout dommage dû à l'aimant.

lecteur n'est pas directement soumis aux

haut-parleurs, par conséquent, éloignez du

garée en plein soleil, choisissez un

pérennité de ses composants

rayons du soleil.

- températures peuvent augmenter mm. Les orifices d'aération ne doivent pas considérablement à l'intérieur de être obstrués afin de garantir un l'habitacle. fonctionnement correct du lecteur et la

 - sur le CD, des erreurs de lecture peuvent se

A propos des CD-R/CD-RW Ce lecteur est compatible avec les CD-R/CD-RW, mais sa capacité de lecture dépend de la qualité du disque, de l'appareil

Si vous avez des questions ou des problèmes

Si le lecteur passe directement d'un

environnement froid à un environnement chaud ou s'il est placé dans une pièce très humide, de la condensation peut se former

environ une heure pour que l'humidité

certain temps, démarrez le mode lecture

Brisez la languette de protection de la face

souhaitez réutiliser la cassette pour un

enregistrement, recouvrez la partie de la

languette de sécurité brisée avec du

• L'utilisation de cassettes de plus de 90

minutes est déconseillée, sauf pour les

enregistrements longs et continus ou la

Languette de

sécurité de la

face A

enregistrement accidentel. Si vous

A ou B de la cassette afin d'empêcher tout

· Si le lecteur est resté inactif pendant un

pendant quelques minutes pour qu'il

chauffe un peu avant d'insérer une

Remarques sur les cassettes

- La mise sous tension ne se réalise sur les lentilles à l'intérieur de la section lecteur CD. Si cela se produit, le lecteur Vérifiez que les piles sont insérées risque ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le CD et patientez
 - cette bande. Remplacez toutes les piles si elles sont faibles Vous ne pouvez pas mettre le lecteur sous tension avec la télécommande s'il fonctionne sur piles (CFD-S36/S36L uniquement).

Le lecteur n'est pas alimenté et les indications "bAttErY" et "Error" s'affichent l'une après l'autre.

- Aucun son n'est émis.
- Débranchez le casque lorsque vous écoutez de la musique via les haut-parleurs. Des parasites sont audibles
- tout autre équipement émettant des ondes radio à proximité du lecteur. →Eloignez le téléphone, etc., du lecteur.

Le CD n'est pas lu ou l'indication "no dISC" s'affiche même si un CD a été

- · Placez le CD avec l'étiquette vers le haut. Nettoyez le CD. Retirez le CD et laissez le compartime
- Finalisez le CD-R/CD-RW avec
- · Avant la lecture, nettoyez le CD avec un

Languette de

sécurité de la

face B

chiffon de nettoyage. Essuyez le CD en partant du centre



 N'utilisez pas de solvants comme de la benzine, du dissolvant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou du spray

Ne le laissez pas dans un véhicule

stationné en plein soleil, car les

- antistatique destiné aux disques vinyles.
- N'exposez pas le CD directement à la lumière du soleil ou à des sources de réception FM. chaleur comme des conduites d'air chaud.



 Ne collez pas de papiers adhésifs ou de scotch et ne ravez pas la surface du CD. Après la lecture, rangez le CD dans son

En cas de rayures, de saletés ou d'empreinte

d'enregistrement et du logiciel.

concernant votre lecteur, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Caractéristiques générales

- l'enregistrement est inopérant su Vérifiez que la languette de sécurité de la

- · Vérifiez que les piles sont insérées Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.
- Une personne utilise un téléphone portable ou
- ecteur CD
- ouvert pendant une heure environ pour que la condensation s'évapore.
- d'enregistrement ou du logiciel est en
- Le son chute brutalement.
- Baissez le volume
- sérieusement endommagé. · Placez le lecteur dans un endroit non soumis à
- Nettoyez la lentille avec un souffleur disponible dans le commerce.
- CD-R/CD-RW de mauvaise qualité ou si défectueux.

Réorientez l'antenne pour améliorer la



Réorientez le lecteur lui-même pour amélior



- Eloignez le lecteur de la télévision.
- L'image du téléviseur est instable Si vous écoutez un programme FM à
- proximité de la télévision avec une antenr intérieure, éloignez le lecteur du téléviseu

Lecteur de cassettes La bande reste immobile lorsque vous

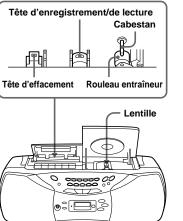
appuyez sur une touche de fonction. Fermez correctement le compartiment à

la bande n'est pas lue ou

cassette est en place. Lecture, enregistrement, effacement

Nettovez les têtes de lecture, le rouleau entraîneur et le cabestan avec un coton-tige égèrement humidifié avec un nettoyant ou d

- Une cassette de TYPE II (high position) ou de ΓΥΡΕ IV (metal) est en cours d'utilisation. Itilisez uniquement une cassette de TYPE I (normal).
- Démagnétisez les têtes à l'aide d'un



Télécommande (CFD-S36/S36L

· Remplacez toutes les piles de la télécommande si elles sont faibles.

- Veillez à orienter la télécommande vers le capteur du lecteur.
- Veillez à ce que le capteur de la
- lumière trop vive, telle que les rayons du soleil ou une lampe fluorescente
- · Rapprochez-vous du lecteur lorsque vous utilisez la télécommande.
- Si vous rencontrez toujours des problèmes après avoir essayer les remèdes ci-dessus, débranchez le câble secteur et retirez toutes les piles. Une fois que toutes les indications de l'afficheur ont disparu, rebranchez le cordon d'alimentation et remettez les piles en place. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus

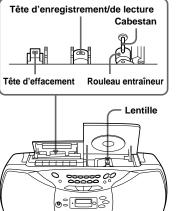
Spécifications

Section lecteur CD

La touche REC ● ne fonctionne pas,

de qualité médiocre.

- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.
- démagnétiseur de têtes disponible dans le



La télécommande ne fonctionne pas

- · Retirez les obstacles entre la télécommande et

Système audio numérique à disques compacts Propriétés de la diode laser Matériau : GaAlAs

Sortie laser : inférieure à 44.6 uW (Cette sortie correspond à la valeur mesurée à

200 tr/min (rpm) à 500 tr/min (rpm)

Fréquence de réponse

 Le CD-R/CD-RW n'a pas été finalisé. · La qualité du CD-R/CD-RW, de l'appareil

- Nettovez le CD ou remplacez-le s'il est
- Le son peut chuter brutalement ou des parasites peuvent survenir si vous utilisez des l'appareil d'enregistrement ou le logiciel est

La réception est mauvaise.



la réception AM ou PO (MW)/GO (LW).

Le son est faible ou de mauvaise

Longueur d'onde : 780 nm Durée d'émission : continue

une distance d'environ 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif sur le capteur optique avec une ouverture de 7 mm.)

Nombre de voies

Pleurage et scintillement Inférieurs à la limite mesurable

CFD-S26/S36

AM/PO/GO: 450 kHz FM : télescopique

Fréquence de réponse

AC 20 W

Section radio-cassette

stéréo 4 pistes 2 voies Durée du rembobinage rapid

Vitesse du plateau d'enroulement

20 à 20 000 Hz +1/-2 dB

lage de fréquence

M	87,6 à 108 MHz
M	531 à 1 602 kHz (pas de 9 kHz) 530 à 1 610 kHz (pas de 10 kHz)
FD-S2	6L/S36L/926L
M	87,5 à 108 MHz
О	531 à 1 602 kHz (pas de 9 kHz) 530 à 1 610 kHz (pas de 10 kHz)
Ю	153 à 279 kHz

FM: 10,7 MHz

Système d'enregistrement

AM/PO/GO: antenne tige ferrite intégrée

TYPE I (normal): 70 à 10 000 Hz

Haut-parleur Gamme complète: 10 cm dia., 3,2 ohms, type

télécommande ne soit pas exposé à une

Section radio

Approx. 120 s (sec.) avec des cassettes Sony C-60

Caractéristiques générales

prise casque (miniprise stéréo)

Pour casque à impédance 16 à 68 ohms Puissance utile maximale Puissance de raccordement Pour radio-cassette-CD:

modèle brésilien : 110 à 120V, 220 à 240V A sélectionnable, 50/60 Hz Autres modèles : 230 V AC. 50 Hz

9 V DC, 6 piles R20 (taille D) Pour la télécommande (CFD-S36/S36I 3 V DC. 2 piles R6 (taille AA) Consommation électrique

Durée de vie des piles enregistrement FM

Sony R20P: approx. 13,5 h alcaline LR20 Sony : approx. 20 h Lecture de cassette Sony R20P: approx. 7,5 h

alcaline LR20 Sony: approx. 15 h

alcaline LR20 Sony: approx. 7 h

Lecture de CD Sony R20P: approx. 2,5 h

Approx. 3.8 kg (8 lb. 6 oz) (piles incluses) Câble secteur (1)

generiert, kann die Augen schädigen. Télécommande(1) (CFD-S36/S36L uniquement) stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

La conception et les spécifications sont sujettes à · Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in modifications sans préavis. den Player gelangen, trennen Sie ihn von

Accessoires en option Casque Sony MDR de série

Approx. $420 \times 159 \times 284 \text{ mm (l/h/p)}$

parties saillantes)

 $(16.5\% \times 6.3\% \times 11.1\% \text{ pouces})$ (y compris les

Sicherheitsmaßnahmen Wird das Gerät direkt von einem kalten in

einen warmen Raum gebracht oder wird es

Sicherheit

der Netzsteckdose. Lassen Sie den Player

CDs mit ungewöhnlichen Formen, zum

Beispiel herz- oder sternförmige oder

versuchen, kann der Player beschädigt

Scheuerschwämme oder Lösungsmitte

quadratische CDs, können Sie mit diesem

Player nicht abspielen. Falls Sie es doch

von qualifiziertem Fachpersonal

überprüfen, bevor Sie ihn wieder

- in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen im Der Laser-Strahl, den dieser CD-Plaver CD-Player Feuchtigkeit niederschlagen In diesem Fall funktioniert das Gerät nicht Versuchen Sie daher nicht, den Player zu korrekt. Nehmen Sie die CD heraus, und zerlegen. Überlassen Sie Wartungsarbeiter warten Sie ca. eine Stunde, bis die
 - Feuchtigkeit verdunstet ist. · Wurde das Gerät längere Zeit nicht benutzt, schalten Sie es in den Wiedergabemodus, und warten Sie einige Minuten, bis es sich erwärmt hat, bevor Sie eine Kassette einlegen

Hinweise zu Kassetten Brechen Sie die Überspielschutzlasche von Seite A oder B heraus, um ein

versehentliches Überspielen zu

verhindern. Wenn Sie die Kassette späte

Spieldauer von über 90 Minuten - wenn

ununterbrochenes Aufnehmen oder

mit einem Reinigungstuch, Wischen Sie

Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie

handelsüblichen Reinigungsmittel ode

Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum

Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen

Temperaturen im Wageninneren könner

Aufkleber auf die CD, und zerkratzen Sie

Benzin oder Verdünner und keine

Antistatik-Sprays für Schallplatten.

· Setzen Sie die CD weder direktem

Sie sie nicht in einem in der Sonne

geparkten Auto liegen, denn die

· Kleben Sie kein Papier und keine

nicht die Oberfläche der CD.

Spurführungsfehlern kommen.

Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs

Wiedergabe von der Oualität des

der Anwendungssoftware ab.

sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Bewahren Sie eine CD nach der

Bei Kratzern, Verschmutzungen oder

Fingerabdrücken auf der CD kann es zu

Mit diesem Player können Sie CD-Rs/CD-

Datenträgers, vom Aufnahmegerät und von

Sollten an Ihrem Player Probleme auftreter

oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie

RWs abspielen. Allerdings hängt die

Wiedergabe immer in ihrer Hülle auf

sehr stark ansteigen.

Überspielschutz- für Seite A

überhaupt - nur für langes.

Wiedergeben zu verwenden.

dabei von der Mitte nach außen.

lasche für Seite B

werden. Verwenden Sie solche CDs nicht wieder überspielen wollen, überkleben Sie die Aussparung mit Klebeband. Reinigen des Gehäuses Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben Verwenden Sie keine Scheuermittel

wie Alkohol oder Benzin. Stromversorgung

- · Es empfiehlt sich, eine Kassette mit einer bitte, ob die Betriebsspannung des Geräts mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt (siehe "Technische Daten"), und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel Andere Netzkabel sind nicht geeignet. Der Spannungswählschalter befindet sich an · Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen der Geräteunterseite (nur beim Modell für
- Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist. Wenn Sie das Gerät über Batterien

· Der Player bleibt auch in ausgeschaltetem

betreiben möchten, verwenden Sie sechs

R20-Batterien der Größe D.

 Wenn die Batterien nicht benutzt werden sollen, nehmen Sie sie heraus, um Schäden durch auslaufende oder korrodierende Batterien zu vermeiden. Das Typenschild mit Betriebsspannur

Leistungsaufnahme usw. befindet sich an der Geräteunterseite. Aufstellung • Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe

von Wärmequellen oder an Orten auf, an

- denen es direktem Sonnenlicht außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt · Stellen Sie das Gerät nicht auf eine
- Lassen Sie an den Seiten des Gehäuses ieweils 10 mm frei. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden, damit das Gerät ordnungsgemäß arbeitet und die Lebensdauer der Komponenten nicht verkürzt wird.

Wenn Sie das Gerät in einem in der Sonne

unbedingt eine Stelle im Auto, an der das

geparkten Auto lassen, wählen Sie

den Magneten zu vermeiden.

geneigte oder instabile Oberfläche.

Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist. • Da für die Lautsprecher ein starker Magnet verwendet wird, halten Sie Kreditkarten mit Magnetcodierung oder Zugfederuhren (mechanische Uhren) vom Gerät fern, um mögliche Schäden durch

Störungsbehebung

Das Gerät schaltet sich nicht ein. · Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt

- Fernbedienung einschalten, wenn Sie ihn mit Batterien betreiben (nur CFD-S36/S36L). Das Gerät ist nicht eingeschaltet, und "bAttErY" und "Error" werden
- Überprüfen Sie, ob die Batterien korrek eingelegt sind · Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus,
- Sie verwenden eine Kassette des Typs TYPE. II (High Position) oder TYPE IV (Metall). erwenden Sie nur Kassetten des Typs TYPE die Wiedergabe über Lautsprecher erfolgen

drücken.

· Schließen Sie das Kassettenfach richtig.

Die Taste REC • funktioniert nicht,

Störgeräusche sind zu hören. · In der Nähe des Players wird ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät verwendet, das

CD-Player Die CD wird nicht abgespielt, oder "no dISC" leuchtet im Display, obwohl eine CD eingelegt ist.

Radiowellen erzeugt. → Verwenden Sie das

Mobiltelefon usw. in größerer Entfernung

Legen Sie die CD mit der Beschriftung nach

Feuchtigkeit verdunsten kann

Anwendungssoftware vor.

aus, wenn sie stark beschädigt ist.

Stellen Sie den Player an einem Ort auf an

vom Player.

- · Reinigen Sie die CD. · Nehmen Sie die CD heraus, und lassen Sie das CD-Fach etwa eine Stunde geöffnet, damit
- Die CD-R/CD-RW wurde nicht abgeschlossen. Schließen Sie die CD-R/CD-RW mit dem Aufnahmegerät ab. • Es liegt ein Problem mit der Qualität der CD-R/CD-RW, dem Aufnahmegerät oder der

Der Ton setzt aus. Verringern Sie die Lautstärk Fernbedienung (nur CFD-S36/S36L) · Reinigen Sie die CD, oder tauschen Sie sie

dem er keinen Erschütterungen ausgesetzt ist. Reinigen Sie die Linse mit einem handelsüblichen Staubbläser • Achten Sie darauf, die Fernbedienung auf den · Der Ton setzt möglicherweise aus, und Störgeräusche können zu hören sein, wenn Sie Entfernen Sie Hindernisse zwischen der CD-Rs/CD-RWs von schlechter Qualität Fernbedienung und dem Player. enden oder wenn ein Problem mit dem

Radio Der Radioempfang ist mangelhaft. Ändern Sie die Anteni ausrichtung, um den UKW (FM)-Empfang zu verbessern.

Aufnahmegerät oder der Anwendungssoftware

• Richten Sie den Player selbst neu aus, um den AM- oder MW/LW-Empfang zu verbessern.

Der Ton ist sehr leise oder von

empfangen, stellen Sie das Gerät weiter

entfernt vom Fernsehgerät auf

Tauschen Sie alle Batterien gegen neue au wenn sie zu schwach sind · Stellen Sie das Gerät weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

schlechter Qualität.

Das Bild auf Ihrem Fernsehschirm wird instabil. · Wenn Sie einen UKW-Sender in der Nähe eines Fernsehgeräts mit Zimmerantenne

Cassettenrecorder **Technische Daten** Das Band wird nicht transportiert, wenn Sie eine Bandfunktionstaste

CD-Plaver

Digitales CD-Audiosystem

Emissionsdauer: Kontinuierlich

einer Öffnung von 7 mm.

200 U/min bis 500 U/min

20 bis 20 000 Hz +1/-2 dB

87,6 - 108 MHz

Unterhalb der Meßgrenze

CFD-S26/S36

UKW: Teleskopantenne

4 Spuren, 2 Kanäle, stereo

Ohm, Konus (2)

Maximale Ausgangsleistung

20 W bei Wechselstrom

CD-Radio-Kassettenrecorde

R20P von Sony: ca. 13,5 Std.

R20P von Sony: ca. 7,5 Std.

R20P von Sony: ca. 2,5 Std.

Kassettenwiedergabe

LR20-Alkalibatterien von Sony: ca. 20 Sto

I R20-Alkalibatterien von Sony: ca. 15 Std.

LR20-Alkalibatterien von Sony: ca. 7 Std.

Lebensdauer der Batterien

UKW-Aufnahme

CD-Wiedergabe

AM/MW/LW: Eingebaute Ferritstabantenn

Breithandlautsprecher: 10 cm Durchmesser 3

Für Konfhörer mit einer Impedanz von 16 - 68

Konfhörerbuchse (Stereominibuchs

UKW

Anzahl der Kanäle

Laseremission: Weniger als 44.6 uW

Gemessen im Abstand von etwa 200 mm von der

insenoberfläche am optischen Sensorblock mi

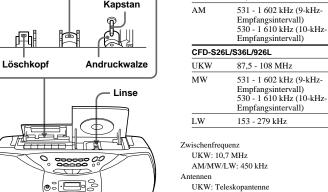
igenschaften der Laserdiode

Material: GaAlAs

Wellenlänge: 780 nm

- oder die Wiedergabe bzw. die · Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus, Aufnahme auf das Band erfolgt nicht • Sehen Sie nach, ob die Überspielschutzlasche wenn sie zu schwach sind. · Sie können den Player nicht mit der der Kassette intakt ist.
- Die Wiedergabe-, Aufnahme- oder Löschqualität ist schlecht (Verzerrungen o. ä.).
- Reinigen Sie Tonköpfe, Andruckwalze un abwechselnd angezeigt. Kapstan mit einem Wattestäbchen, das Sie leicht mit einer Reinigungsflüssigkeit oder Alkohol angefeuchtet haben.
- · Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus, wenn sie zu schwach sind. wenn sie zu schwach sind. Es ist kein Ton zu hören. · Stellen Sie die Lautstärke ein · Trennen Sie die Kopfhörer vom Gerät, wenn
 - Entmagnetisieren Sie die Tonkönfe mit einer handelsüblichen Entmagnetisierungskassette.

Aufnahme-/Wiedergabekopf



- Die Fernbedienung funktioniert nicht. Tauschen Sie alle Batterien in der ca. 120 Sek. mit C-60-Kassette von Sony Fernbedienung gegen neue aus, wenn sie zu schwach sind. TYPE I (normal): 70 - 10 000 Hz
- · Der Fernbedienungssensor darf keiner starken Lichtquelle wie z. B. direktem Sonnenlich oder Licht von Leuchtstoffröhren ausgesetz

Gehen Sie näher an den Player heran, wenn

Sie die Fernbedienung benutzen.

bedienungssensor am Player zu richten.

Wenn das Problem nach den oben genannte Stromversorgung Abhilfemaßnahmen bestehen bleibt, ziehen Sie CD-Radio-Kassettenrecorder den Netzstecker aus der Steckdose, und nehmen Modell für Brasilien: Sie alle Batterien heraus. Wenn alle Anzeigen 110 - 120 V. 220 - 240 V Wechselstron im Display erloschen sind, stecken Sie das wählbar, 50/60 Hz Netzkabel wieder ein, und legen Sie die Andere Modelle: Batterien wieder ein. Sollte die Störung bestehe bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler 230 V Wechselstrom 50 Hz 9 V Gleichstrom, 6 R20-Batterien der Größe D Fernbedienung (nur CFD-S36/S36L): 3 V Gleichstrom, 2 R6-Batterien (Größe AA

SONY

(einschl. vorstehender Teile)

bleiben vorbehalten.

ca. 3.8 kg (einschl. Batterien) Mitgeliefertes Zubehör Netzkabel (1)

ca. 420 × 159 × 284 mm (B/H/T)

Gesondert erhältliches Zubehör

MDR-Kopfhörerserie von Sonv

- Fernbedienung (1) (nur CFD-S36/S36L)
- CD Radio Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, Cassette-

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Corder

CFD-S26 CFD-S26L CFD-S36 CFD-S36L CFD-926L

Sony Corporation ©2001

3-227-155-52 (1)

compartiment B.

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le lecteur à la pluie ou à l'humidité.

Destinées aux clients en Europe

LASS 1 LASER PRODU

UOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT

Ce lecteur de disques compacts est classé

N'installez pas cet appareil dans un espace

confiné, comme une bibliothèque ou un neuble

Français

Informations

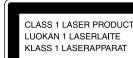
située à l'arrière.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Pour la maintenance, contactez uniquement un personne

Für Kunden in Europa



comme un produit de CLASS 1 LASER. L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT est Rückseite des Geräts.

Vasen, auf das Gerät.

eschlossenen Bücherregal, einem Afin d'éviter tout risque d'incendie et Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende d'électrocution, ne pas poser d'objets remplis de Belüftung nicht gegeben ist. liquide, vases ou autre, sur l'appareil.

ACHTUNG

ACHTUNG

Deutsch

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal

Informationen

Dieser CD-Player wurde als Laser-Gerät de Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert Das entsprechende Etikett (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich an der

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie

keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z.B.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem

http://www.sony.net/

Sources d'alimentation/Stromquellen

Raccordez le câble secteur A ou insérez six piles R20 (taille D)(non fournies) dans le

Remplacez les piles lorsque l'indicateur OPR/BATT s'estompe ou que le lecteur s'arrête de

Vous ne pouvez pas mettre le lecteur sous tension avec la télécommande s'il fonctionne sur

• Pour faire fonctionner le lecteur sur piles, déconnectez le câble secteur du lecteur.

Modèle brésilien uniquement : réglage de la tension C

Uniquement pour les clients disposant d'un adaptateur de prise AC

Insérez deux piles R6 (taille AA) (non fournies).

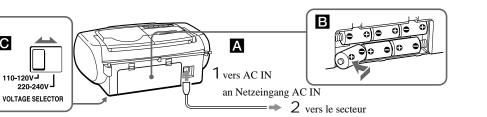
Remplacement des piles

utilisez cet adaptateur si la prise du câble secteur ne correspond pas à votre prise.

Lorsque la télécommande ne commande plus le lecteur, remplacez toutes les piles

fonctionner. Remplacez toutes les piles. Avant de les remplacer, veillez à retirer le CD du lecteur.

Veillez à régler le VOLTAGE SELECTOR (sous l'appareil) selon l'alimentation électrique



 Wenn Sie das Gerät mit Batterien betreiben, können Sie es nicht mit der Fernbedienung einschalter (nur CFD-S36/S36L)

Verwenden Sie den mitgelieferten Zwischenstecker (Netzadapterstecker), wenn der Stecker des Netzkabels nicht in die Netzsteckdose paßt Préparation de la télécommande D (CFD-S36/S36L uniquement)

an eine Netzsteckdose

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles ont une durée de vie d'environ six mois.

gemäß der lokalen Stromversorgung einzustellen.

Unter normalen Bedingungen halten die Batterien etwa sechs Monate. Wenn sich das Gerät nicht

mehr mit der Fernbedienung steuern läßt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.

- Schließen Sie das Netzkabel A an, oder legen Sie sechs R20-Batterien der Größe D (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach B ein.
- mehr funktioniert. Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus. Nehmen Sie vor dem Austauschen der Batterien unbedingt die CD aus dem Player

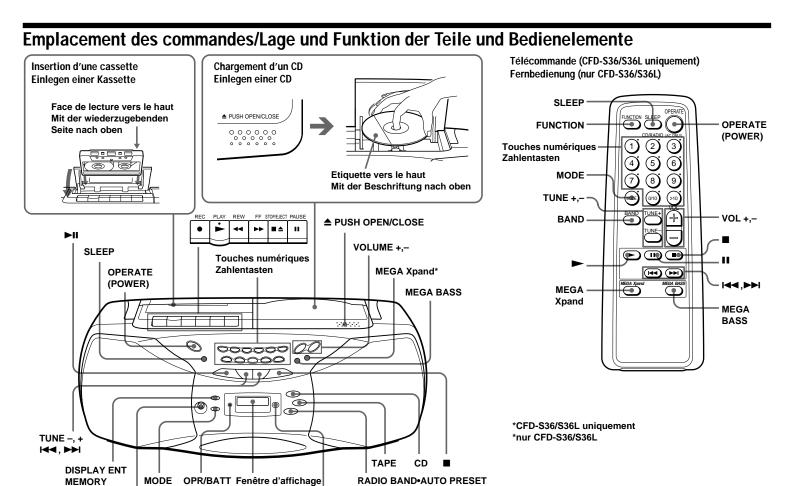
Legen Sie zwei R6-Batterien der Größe AA (nicht mitgeliefert) ein

 Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Anzeige OPR/BATT schwächer wird oder der Player nicht Wenn Sie das Gerät mit Batterien betreiben wollen, lösen Sie das Netzkabel vom Gerä

Nur Modell für Brasilien: Einstellen der Spannung C Achten Sie darauf, den Spannungswählschalter VOLTAGE SELECTOR an der Geräteunterseite

Nur für Kunden, bei denen ein Zwischenstecker (Netzadapterstecker) mitgeliefert wurde:

Vorbereiten der Fernbedienung (nur CFD-S36/S36L)





Capteur de la télécommand

Pour mettre l'appareil sous/hors tension

CFD-S26L/S36L/926L: Appuyez sur OPERATE. CFD-S26/S36: Appuyez sur POWER.

Pour réaler le volume

Appuyez sur VOLUME +, - (VOL +, - sur la télécommande, CFD-S36/S36L uniquement).

Pour écouter avec le casque

Raccordez le casque à la prise \(\Omega \) (casque)

Réglage de l'accentuation audio

Pour renforcer les basses

Appuyez sur MEGA BASS. "MEGA BASS" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Pour revenir au son normal, appuyez de nouveau sur cette touche

Pour obtenir l'effet MEGA Xpand (CFD-S36/S36L uniquement)

Appuyez sur MEGA Xpand. "MEGA Xpand" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Vous obtenez un effet d'expansion du champ acoustique

S'endormir en musique

- 1 Ecoutez la musique souhaitée
- 2 Appuyez sur SLEEP pour afficher l'indication "SLEEP."
- 3 Appuyez sur SLEEP pour sélectionner les minutes de programmation de musique. Le lecteur s'éteint automatiquement à l'expiration du délai programmé.
- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change comme suit : "60" → "90" \rightarrow "120" \rightarrow aucune indication t "10" \rightarrow "20" \rightarrow "30".

Pour annuler la fonction SLEEP

Appuvez sur OPERATE (POWER) pour mettre l'appareil hors tension

Lorsque vous écoutez une cassette à l'aide de cette fonction

si la longueur de la bande est plus longue sur une face que la durée définie, le lecteur ne s'arrête qu'une

So schalten Sie das Gerät ein/aus

CFD-S26L/S36L/926L: Drücken Sie OPERATE.

CFD-S26/S36: Drücken Sie POWER.

So stellen Sie die Lautstärke ein

Drücken Sie VOLUME +, - (bzw. VOL +, - auf der Fernbedienung, nur CFD-S36/S36L).

So können Sie über Kopfhörer Musik hören

Schließen Sie die Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse () an.

Einstellen der Klangbetonung

So verstärken Sie die Bässe

Drücken Sie MEGA BASS. "MEGA BASS" erscheint im Display.

Wenn Sie die Funktion wieder ausschalten möchten, drücken Sie die Taste nochmals.

So erzielen Sie den MEGA Xpand-Effekt (nur CFD-S36/S36L)

Drücken Sie MEGA Xpand. "MEGA Xpand" erscheint im Display. Damit erzielen Sie eine Klangfelderweiterung.

Einschlafen mit Musik

- Starten Sie die Wiedergabe der gewünschten Tonquelle
- 2 Drücken Sie SLEEP, so daß "SLEEP" angezeigt wird.
- 3 Stellen Sie mit SLEEP ein, nach wie vielen Minuten das Gerät die Wiedergabe automatisch stoppen soll. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen: "60" → "90" \rightarrow "120" \rightarrow keine Anzeige \rightarrow "10" \rightarrow "20" \rightarrow "30".

So deaktivieren Sie den Sleep-Timer

Schalten Sie das Gerät mit der Taste OPERATE (POWER) aus.

Beim Wiedergeben einer Kassette mit dieser Funktion:

Wenn das Band auf einer Seite länger läuft als durch die voreingestellte Zeit vorgegeben, schaltet sich

Lecture d'un CD

- 1 Appuyez sur CD (alimentation directe).
- 2 Chargez un CD dans le compartiment.
- 3 Appuyez sur ▲ PUSH OPEN/CLOSE pour fermer le compartiment à CD. 4 Appuyez sur ►II (► sur la télécommande, CFD-S36/S36L uniquement).

Le lecteur fit toutes les pis	les ulle fols.
our	Appuyez sur
rrêter la lecture	
nterrompre la lecture	▶II (II sur la télécommande, CFD-S36/S36L uniquemer Appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture après la pause.
asser à la piste suivante	▶
evenir à la piste précédente	I←
etirer le CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE
ocaliser directement une piste pécifique*	une touche numérique correspondant à la piste.
ocaliser un point précis lors de	►► (avance) ou sur ► (arrière) pendant l'écoute iusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.

* Vous ne pouvez pas localiser une piste spécifique si les indications "SHUF" ou "PGM" s'affichent. Effacez-les en appuyant sur

la fenêtre d'affichage

Pour localiser une piste dont le numéro est supérieur à 10, appuyez d'abord sur >10, puis sur les touches

localiser un point précis à l'aide de ►► (avance) ou sur ◄◄ (arrière) pendant la pause

jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.

Exemple : pour écouter la piste 23, appuyez d'abord sur >10, puis sur 2 et 3.

Utilisation de la fenêtre d'affichage

Pour vérifier le nombre total de pistes et la durée totale de lecture Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY en mode d'arrêt (voir figure **E**).

Pour vérifier le temps restant

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY ENT•MEMORY pendant la lecture d'un CD. L'affichage hange de la façon suivante :

- Numéro de la piste en cours et temps restant de cette piste*
- Nombre de pistes restantes, ainsi que la durée restante sur le CD
- Numéro de la piste en cours et durée de lecture
- Pour une piste dont le numéro est supérieur à 20, la durée restante est affichée selon le format "--

Sélection du mode de lecture

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM

Pour	Sélectionner	Puis
répéter une seule piste	"REP 1"	Appuyez sur la touche numérique correspondant la piste à réécouter.
répéter toutes les pistes	"REP ALL"	Appuyez sur ►II.
démarrer la lecture aléatoire	"SHUF"	Appuyez sur ►II.
répéter les pistes	"SHUF REP"	Appuyez sur ►II.
selon un ordre arbitraire lire le programme	"PGM"	Appuyez sur les touches numériques des pistes à programmer dans l'ordre souhaité (20 pistes maximum)(voir figure ■). Puis appuyez sur ▶
répéter les pistes programmées	"PGM REP"	Appuyez sur les touches numériques des pistes à programmer dans l'ordre souhaité (20 pistes maximum). Puis appuyez sur >11.

Pour annuler le mode de lecture sélectionné

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que le mode sélectionné disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Pour vérifier la piste programmée ainsi que l'ordre de lecture dans la fenêtre

Pour vérifier l'ordre des pistes avant lecture, appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY. A chaque pression sur cette touche, le numéro de la piste s'affiche dans l'ordre programmé

Pour modifier le programme actuel

Appuyez une fois sur ■ si le CD est arrêté et deux fois si le CD est en cours de lecture. Le programme actuel est effacé. Créez ensuite un nouveau programme selon la procédure de

Vous pouvez enregistrer votre propre programme. Une fois que vous avez créé votre programme, insérez une cassette vierge et appuyez sur ● pour démarrer l'enregistrement.

Ecoute de la radio

- 1 Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse dans la fenêtre d'affichage (alimentation directe). Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change comme suit : CFD-S26/S36: "FM" \rightarrow "AM"
- CFD-S26L/S36L/926L : "FM" → "MW" → "LW"
- Maintenez la touche TUNE + ou enfoncée jusqu'à ce que la fréquence change dans la fenêtre d'affichage
- Le lecteur balaie automatiquement les fréquences radio et s'arrête lorsqu'il reçoit clairement une station
- Si vous ne pouvez pas syntoniser une station, appuyez plusieurs fois sur la touche pour rechercher les fréquences manuellement (pas à pas).

Si la réception FM est parasitée, appuyez sur MODE jusqu'à ce que "Mono" apparaisse dans la fenêtre d'affichage : la radio est alors diffusée en mode monaural

Modification de l'intervalle de recherche AM/PO

Si vous souhaitez modifier l'intervalle de recherche de fréquences AM/PO, procédez comme

- 1 Tout en maintenant les touches RADIO BAND•AUTO PRESET et x enfoncées, débranchez le câble secteur de l'alimentation.
- ? Tout en maintenant les touches RADIO BAND•AUTO PRESET et x enfoncées, rebranchez le câble secteur de l'alimentation, L'intervalle de syntonisation est modifié et "AM 9" "MW 9" ou "AM 10" "MW 10" apparaissent dans la fenêtre d'affichage pendant
- Une fois l'intervalle de syntonisation modifié, vous devez réinitialiser vos station de radio

Présélection des stations radiophoniques

Vous pouvez enregistrer des stations radiophoniques dans la mémoire du lecteur. Vous pouvez présélectionner jusqu'à 30 stations (CFD-S26/S36), 20 en FM et 10 en AM dans n'importe quel ordre ou 40 stations (CFD-S26L/S36L/926L), 20 en FM et 10 en PO et GO dans n'importe quel

- 1 Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la fréquence.
- 2 Maintenez la touche RADIO BAND•AUTO PRESET enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "AUTO" clignote dans la fenêtre d'affichage.
- 3 Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY.
- Les stations sont enregistrées en mémoire en partant des plus basses fréquences vers les plus hautes.

Dans le cas où une station ne peut pas être présélectionnée automatiquement

- Vous devez présélectionner manuellement une station émettant un signal faible. Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la fréquence.
- 2 Syntonisez la station souhaitée
- 3 Maintenez enfoncée pendant 2 secondes les touches numériques attribuées à la nouvelle station présélectionnée
- Pour sélectionner un numéro supérieur à 10, appuyez d'abord sur >10, puis sur les touches Vous devez maintenir la pression pendant 2 secondes sur la dernière touche numérique à
- (Exemple: pour sélectionner 12, appuyez d'abord sur >10 et sur 1, puis maintenez la touche 2 enfoncée pendant 2 secondes.)

Ecoute de stations radiophoniques présélectionnées

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la fréquence
- 2 Appuyez sur les touches numériques correspondant à la station mémorisée.
- Pour syntoniser une station présélectionnée dont le numéro d'enregistrement est supérieur à 10, appuyez d'abord sur >10, puis sur les touches numériques
- (Exemple : pour syntoniser une station présélectionnée sur 12, appuyez d'abord sur > 10 et sur 1, puis sur 2.)

Lecture d'une cassette

- 1 Appuyez sur TAPE (alimentation directe).
- 2 Appuyez sur pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette enregistrée. Fermez le compartiment. Utilisez uniquement une cassette de TYPE I (normal).
- 3 Appuyez sur ►

Pour	Appuyez sur
arrêter la lecture	■▲
avancer rapidement la bande ou rembobiner la cassette	▶▶ ou ◄ ◀
interrompre la lecture	Appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture après la pause.
éjecter la cassette	■▲

inreaistrement

- 1 Appuyez sur pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette vierge. Utilisez uniquement une cassette de TYPE I (normal).
- 2 Sélectionnez la source du programme à enregistrer.

Pour enregistrer à partir d'un lecteur CD Appuyez sur CD et insérez un CD (voir "Lecture d'un CD").

Pour enregistrer la radio

Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET et syntoniser la station souhaitée (voir "Ecoute de la radio")

3 Appuyez sur ● pour démarrer l'enregistrement. (► se désactive automatiquement.)

Pour	Appuyez sur	
arrêter l'enregistrement		
interrompre l'enregistrement	II	
	Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre	

- Le réglage du volume ou de l'accentuation audio n'affecte pas le niveau d'enregistrement.
- (commutateur de suppression d'interférences) qui réduit au minimum ce bruit parasite.
- Pour des résultats de qualité optimale, utilisez l'alimentation secteur comme source d'enregistrement
- Pour effacer un enregistrement, procédez comme suit : 1 Insérez la cassette enregistrée à effacer.
- 2 Appuyez sur TAPE

3 Appuyez sur ●.

edergeben einer CD

- 1 Drücken Sie CD (Direkteinschaltfunktion)
- 2 Legen Sie eine CD in das CD-Fach ein.
- 3 Drücken Sie ▲ PUSH OPEN/CLOSE, um das CD-Fach zu schließen.
- 4 Drücken Sie ►II (bzw. ► auf der Fernbedienung, nur CFD-S36/S36L). Der Player gibt alle Titel einmal wieder.

Funktion	Taste
Stoppen der Wiedergabe	•
Unterbrechen der Wiedergabe	►II (bzw. II auf der Fernbedienung, nur CFD-S36/S36L) Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe nach einer Pause fortzusetzen.
Weiterschalten zum nächsten Titel	▶ ►I
Zurückschalten zum vorhergehenden Titel	←
Herausnehmen der CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE

Zahlentaste für den gewünschten Tite isteuern einer bestimmten Passage ▶ (vorwärts) bzw. (rückwärts) während der während der Tonwiedergabe Wiedergabe, bis Sie die Stelle gefunden haben.

Ansteuern einer bestimmten Passage ►► (vorwärts) bzw. ◄◄ (rückwärts) im Pausemodus, mit Hilfe des Displays bis Sie die Stelle gefunden haben. * Sie können keinen Titel gezielt ansteuern, wenn "SHUF" oder "PGM" im Display leuchtet, Blender

Wenn Sie einen Titel mit einer Nummer über 10 ansteuern wollen, drücken Sie zuerst die Taste >10 und

Sie die Anzeige mit ■ aus

dann die entsprechenden Zahlentaste Beispiel: Zum Wiedergeben von Titelnummer 23 drücken Sie zunächst >10, dann 2 und 3.

Das Display

So lassen Sie die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspieldauer anzeigen Drücken Sie im Stopmodus DISPLAY ENT•MEMORY (siehe Abb. 🔳).

So zeigen Sie die Restspieldauer an

Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD mehrmals DISPLAY ENT•MEMORY. Die anzeige wechselt folgendermaßen:

- Nummer und Restspieldauer des aktuellen Titels*
- Anzahl der restlichen Titel und Restspieldauer der CD

ummer des aktuellen Titels und Spieldauer

Bei Titelnummern über 20 wird die Restspieldauer als "- -:- -" im Display angezeigt.

Auswahl Vorgehen

Auswählen des Wiedergabemodus

Drücken Sie MODE, bis "REP 1", "REP ALL", "SHUF", "SHUF REP", "PGM" oder "PGM REP" im Display erscheint. Sie haben nun folgende Möglichkeiten:

		- J
Wiederholen eines einzelnen Titels	"REP 1"	Drücken Sie die Zahlentaste für den Titel, den Sie wiederholen wollen.
Wiederholen aller Titel	"REP ALL"	Drücken Sie ►II.
Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge	"SHUF"	Drücken Sie ►II.
Wiederholen der Titel in willkürlicher Reihenfolge	"SHUF REP"	Drücken Sie ►II.
Programmwiedergabe	"PGM"	Drücken Sie die Zahlentasten für die Titel, die Sie in Ihr Programm aufnehmen wollen, und zwar in der gewünschten Reihenfolge. Sie können bis zu 20 Titel programmieren (siehe Abb. ■). Drücken Sie dann ▶■
Wiederholen programmierter Titel	"PGM REP"	Drücken Sie die Zahlentasten für die Titel, die Sie in Ihr Programm aufnehmen wollen, und zwar in der gewünschten Reihenfolge. Sie können bis zu 20 Titel programmieren. Drücken Sie dann ►Ⅱ.

So beenden Sie den ausgewählten Wiedergabemodus

So lassen Sie den programmierten Titel und die Wiedergabereihenfolge im Display

Drücken Sie MODE so oft, bis der ausgewählte Modus im Display ausgeblendet wird.

Mit jedem Tastendruck erscheinen die Titelnummern in der programmierten Reihenfolge

Wenn Sie vor der Wiedergabe die Reihenfolge der Titel überprüfen wollen, drücken Sie

So ändern Sie das aktuelle Programm

Drücken Sie ■ im Stopmodus einmal und während der CD-Wiedergabe zweimal. Das aktuelle Programm wird gelöscht. Stellen Sie nun wie weiter oben beschrieben ein neues Programm zusammen.

> Sie können Ihr eigenes Programm auch aufnehmen. Legen Sie nach dem Zusammenstellen des rogramms eine leere Kassette ein, und starten Sie die Aufnahme mit

- 1 Drücken Sie RADIO BAND•AUTO PRESET so oft, bis der gewünschte Frequenzbereich im Display erscheint (Direkteinschaltfunktion). Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen: CFD-S26/S36: "FM" → "AM"
- CFD-S26L/S36L/926L: "FM" → "MW" → "LW"
- 2 Halten Sie TUNE + oder gedrückt, bis die Frequenzziffern im Display durchzulaufen beginnen.

Das Gerät durchsucht automatisch die Radiofrequenzen und stoppt, wenn ein Sender klar empfangen wird. Wenn sich ein Sender nicht einstellen läßt, drück Sie die Taste immer wieder, so daß die Frequenzen Schritt für Schritt wechseln

Wenn beim UKW-Empfang Störgeräusche auftreten, drücken Sie MODE, bis "Mono" im Display erscheint. Der Radioempfang ist in diesem Fall monaural

Ändern des AM/MW-Empfangsintervalls

- Wenn Sie das AM/MW-Empfangsintervall ändern müssen, gehen Sie folgendermaßen vor: 1 Halten Sie die Taste RADIO BAND•AUTO PRESET und die Taste ■ gedrückt, und
- ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. 2 Halten Sie die Taste RADIO BAND•AUTO PRESET und die Taste ■ gedrückt, und stecken Sie den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose. Das Empfangsintervall wurde gewechselt, und "AM 9", "MW 9" oder "AM 10", "MW 10" erscheint zwei Sekunden lang im Display

Nach dem Ändern des Empfangsintervalls müssen Sie die Radiosender erneut einstellen und

Speichern von Radiosendern

Sie können Radiosender im Gerät speichern. Sie können bis zu 30 Radiosender (CFD-S26/S36), 20 für UKW und 10 für AM, bzw. bis zu 40 Radiosender (CFD-S26L/S36L/926L), 20 für UKW und je 10 für MW und LW, in beliebiger Reihenfolge speichern.

- 1 Wählen Sie mit RADIO BAND•AUTO PRESET den gewünschten Frequenzbereich aus
- "AUTO" im Display blinkt 3 Drücken Sie DISPLAY ENT•MEMORY. Die Sender werden in der Reihenfolge ihrer Frequenzen gespeichert, und zwar angefangen mit dem Sender mit der

2 Halten Sie RADIO BAND•AUTO PRESET etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis

Wenn ein Sender nicht automatisch gespeichert werden kann

- Wenn das Sendesignal schwach ist, müssen Sie den Sender von Hand einstellen und speichern.
- 1 Wählen Sie mit RADIO BAND•AUTO PRESET den gewünschten Frequenzbereich aus. 2 Stellen Sie den gewünschten Sender ein.

niedrigsten Frequenz

Sekunden lang gedrückt.

3 Halten Sie die Zahlentaste, unter der Sie den neuen Sender speichern möchten, ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

Wenn Sie eine Speichernummer über 10 ansteuern wollen, drücken Sie zuerst die Taste >10 und dann die entsprechenden Zahlentasten Zum Eingeben müssen Sie die letzte Zahlentaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten. Beispiel: Zum Auswählen von 12 drücken Sie zunächst >10 und 1 und halten dann 2 etwa 2

Wiedergeben gespeicherter Radiosender

- 1 Wählen Sie mit RADIO BAND•AUTO PRESET den gewünschten
- 2 Drücken Sie die Zahlentasten, unter denen der Sender gespeichert ist, den Sie wiedergeben möchten.

Wenn Sie einen Sender mit einer Speichernummer über 10 einstellen wollen, drücken Sie zuerst die Taste >10 und dann die entsprechenden Zahlentasten. Beispiel: Zum Einstellen des gespeicherten Senders 12 drücken Sie zunächst >10 und 1 und dann 2.

1 Drücken Sie TAPE (Direkteinschaltfunktion)

Wiedergeben einer Kassette

- 2 Öffnen Sie mit das Kassettenfach, und legen Sie eine bespielte Kassette ein. Schließen Sie das Kassettenfach. Verwenden Sie nur Kassetten des Typs TYPE I (normal).
- 3 Drücken Sie ►

uswerfen der Kassette

	Funktion	Taste
	Stoppen der Wiedergabe	■▲
ı cken	Vorwärts- oder Zurückspulen der Kassette	▶ oder ◄
eln.	Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe nach

- Verwenden Sie nur Kassetten des Typs TYPE I (normal).
- 2 Wählen Sie die Tonquelle aus, von der Sie aufnehmen wollen.

So nehmen Sie vom CD-Plaver auf Drücken Sie CD, und legen Sie eine CD ein (siehe "Wiedergeben einer CD").

So nehmen Sie vom Radio auf Drücken Sie RADIO BAND•AUTO PRESET, und stellen Sie den gewünschten

1 Öffnen Sie mit ■ das Kassettenfach, und legen Sie eine leere Kassette ein.

Sender ein (siehe "Radioempfang"). 3 Starten Sie die Aufnahme mit ●. ► wird dabei automatisch gedrückt.

Funktion	Taste
Stoppen der Aufnahme	
Unterbrechen der Aufnahme	II
	Zum Fortsetzen der Aufnahme drücken Sie diese Taste

- Wenn Sie die Lautstärke oder die Klangbetonung einstellen, hat dies keine Wirkung auf den
- Nur CFD-S26L/S36L/926L: Wenn beim Empfang eines MW/LW-Senders Pfeifgeräusche zu hören sind, nachdem Sie in Schritt 3 die Taste

 gedrückt haben, wählen Sie mit MODE die Position von
- ISS (Störstrahlungsunterdrückungsschalter), bei der das Störgeräusch am geringsten ist. · Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Gerät zum Aufnehmen an das Stromnetz
- Gehen Sie zum Löschen einer Aufnahme folgendermaßen vor:
- 1 Legen Sie eine Kassette ein, deren Aufnahme Sie löschen wollen. 2 Drücken Sie TAPE 3 Drücken Sie